

dépenses prises en charge sont les frais médicaux, l'assistance psychologique, les frais de funérailles et d'enterrement, les pertes de salaires ou les pertes de rentes alimentaires. Les programmes d'assistance aux victimes de crimes fournissent un large éventail de services, notamment intervention de crise, assistance psychologique, asile d'urgence, frais encourus pendant des campagnes de défense de la justice criminelle et transports d'urgence. Bien que l'indemnisation et l'assistance soient le plus souvent offertes à des individus, dans certains cas des communautés entières peuvent avoir droit à une assistance dans les cas de victimisation multiple. Vous pouvez obtenir des informations concernant l'indemnisation et l'assistance auprès du cabinet de votre Procureur local. Vous pouvez aussi obtenir ces informations au bureau de police local lorsque vous déclarez une infraction.

Un autre outil essentiel pouvant aider les victimes et les fournisseurs de services à trouver un programme dans une juridiction spécifique est l'annuaire en ligne des services aux victimes de crimes de l'OVC. L'annuaire regroupe les fournisseurs de services qui répondent aux différents besoins des victimes. Créé le 31 octobre 2003, l'annuaire offre une base de données centralisée et facile à consulter des programmes d'assistance aux victimes dans tout le pays. OVC examine minutieusement les nouveaux programmes et met continuellement à jour cette base de données en y ajoutant les programmes jugés adaptés au site. Pour consulter l'annuaire, visitez <http://ovc.ncjrs.org/findvictimservices>.

Le Fonds pour les victimes de crimes

Pour beaucoup de ces programmes, le soutien financier est fourni par le *Crime Victims Fund* (Fonds pour les victimes de crimes, ci-après dénommé le Fonds), géré par OVC. Créé par VOCA, le Fonds finance les services d'aide aux victimes ainsi que la formation de défenseurs de la cause de la justice criminelle et de professionnels dans tout le pays. Des millions de dollars sont déposés dans le Fonds chaque année ; cet argent provient d'amendes criminelles, de confiscation de cautions, de pénalités ainsi que de taxes spéciales collectées par les bureaux de procureurs, les Cours fédérales et le Bureau fédéral des prisons. Tous les avoirs du Fonds proviennent généralement des coupables de crimes à l'échelle fédérale et non du contribuable américain. Cependant, le *Uniting and Strengthening America by Providing Appropriate Tools Required To Intercept and Obstruct Terrorism Act* (décret d'octobre 2001 destiné à unifier et renforcer l'Amérique en offrant les outils

appropriés pour intercepter et faire obstacle au terrorisme, plus connu sous le nom de *USA PATRIOT Act*) a élargi les possibilités de sources financières à dater de l'exercice 2002 en autorisant les cadeaux, les legs et les dons au Fonds par des entités privées.

Vous pouvez agir dans le sens d'un changement positif

Les progrès réalisés dans le traitement des victimes de crimes sont largement dus aux efforts de milliers d'individus qui ont transformé leur victimisation en une force génératrice de changement positif. Les victimes et les survivants de victimes d'homicides, de viols, d'abus des enfants, de violence domestique et autres offenses graves ont transformé leurs expériences en un véhicule destiné à assurer que les victimes de tels crimes reçoivent justice, aide réelle et traitement compatissant face à la loi. Beaucoup de victimes et de survivants offrent leur temps et leurs ressources de manière bénévole pour créer des programmes – ainsi que le personnel pour les faire fonctionner – tels que des abris et des permanences téléphoniques de crise, pour mener des plaidoyers juridiques et intervenir dans les comités étudiant les conséquences des crimes sur les victimes. Des opportunités d'aide aux victimes existent dans presque toutes les communautés. Ce travail, ainsi que d'autres efforts dans le sens d'un changement positif permet d'assurer que les progrès réalisés jusqu'ici ne soient pas perdus et que les bases existent pour obtenir plus de justice et de réparation pour toutes les victimes de crimes. Veuillez visiter le site d'OVC pour y trouver des informations sur les organisations nationales, étatiques et locales qui dépendent du support du bénévolat pour accomplir leur mission.

**NO MORE
VICTIMS**
Know More
Ask OVC

Office for Victims of Crime
OVC
"Putting Victims First"

Office of Justice Programs (Bureau des programmes de la justice)
Partnerships for Safer Communities
(Partenariat pour des communautés plus sûres)

www.ojp.usdoj.gov



Département américain de la Justice

Bureau des programmes de la justice

Bureau des victimes d'actes criminels



**Ce que vous pouvez faire
si vous êtes
victime d'un crime**

Dès que je suis entrée dans ce bureau, j'ai pensé, oh mon Dieu, quelqu'un m'écoute, quelqu'un compatit... J'ai senti qu'ils voulaient m'aider... Je savais que j'étais la victime, mais j'avais l'impression d'être le criminel et ils m'ont assuré que je ne l'étais pas.

*—Victime d'une agression décrivant le programme d'assistance aux victimes**

*Ellen Brickman, 2002, « *Development of a National Study of Victim Needs and Assistance* » (Développement d'une étude nationale sur les besoins et l'aide aux victimes). Rapport final soumis à l'Institut national de la Justice, Département américain de la Justice, Washington, D.C., extrait le 11 janvier 2005 de www.ncjrs.org/pdffiles1/nij/grants/195625.pdf.

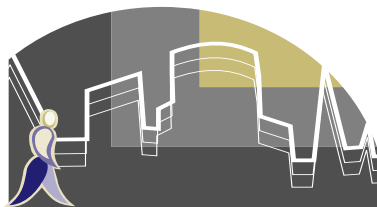
Être victime d'un crime est une expérience terrifiante et traumatisante qui affecte des millions d'Américains chaque année. Aussi récemment qu'en 1972, il n'existait pratiquement aucun service disponible pour aider les victimes de crimes ou les survivants de victimes de crimes à réparer les dégâts faits à leur vie et à leurs biens ou gérer le traumatisme et la frustration associés aux poursuites judiciaires contre l'agresseur. Cependant, aujourd'hui, grâce à des fonds autorisés en vertu du *Victims of Crime Act* (VOCA, décret en faveur des victimes de crimes) de 1984, amendé [42 U.S.C. § 10601 et suiv.] et grâce aux efforts énergiques des défenseurs de victimes d'actes criminels, des législateurs et des victimes de crimes, un large éventail de services et de ressources est disponible pour aider les victimes à obtenir justice et à cicatriser leurs blessures. *L'Office for Victims of Crime* (OVC, Bureau des victimes d'actes criminels), une agence fédérale faisant partie du Bureau des programmes de la justice au Département américain de la justice, veut que vous sachiez que si vous, ou l'un de vos proches, est la victime d'un crime :

- Vous avez des droits
- Vous pouvez vous faire aider
- Vous pouvez agir dans le sens d'un changement positif

Vous avez des droits

La plupart des États ont amendé leur constitution pour garantir certains droits fondamentaux aux victimes de crimes. De manière générale, leurs constitutions contiennent des éléments suivants :

- Le droit d'être informé sur toutes les procédures légales liées au crime
- Le droit d'être raisonnablement protégé de l'agresseur inculpé
- Le droit de participer à la condamnation (par exemple, sous forme d'une déclaration de conséquences subies par la victime)
- Le droit d'être informé sur la condamnation, la sentence, l'emprisonnement et la libération de l'agresseur
- Le droit à un ordre de réparation du condamné



- Le droit d'être informé de ces droits

Si vous êtes victime d'un crime, ces droits vous concernent. Vous pouvez obtenir des informations concernant ces droits auprès de votre programme local d'assistance aux victimes et aux témoins (généralement situés dans les bureaux du Procureur), au bureau de *l'Attorney General* (Ministre de la Justice) de votre État, ou encore au cabinet de votre *U.S. Attorney* (Procureur fédéral).

Vous pouvez vous faire aider

Des milliers de programmes offrent des services et un asile aux victimes de crimes à travers les États-Unis. Ces programmes sont organisés par des agences gouvernementales des États ou par des organisations privées sans but lucratif à vocation religieuse et charitable. Ils offrent généralement deux types de services : indemnisation et assistance. Les programmes d'indemnisation remboursent aux victimes, y compris les victimes de crimes à l'échelle fédérale, les dépenses résultant de crimes commis dans l'État. Ces crimes comprennent les crimes violents tels que les homicides, les viols, la conduite en état d'ivresse, la violence domestique, l'abus sexuel et la négligence criminelle des enfants. Les

Les organisations nationales d'aide aux victimes sont prêtes à vous aider

Si vous êtes une victime de crime et souhaitez obtenir des informations ou des références concernant les droits des victimes, les services, les ressources en matière de justice criminelle, les organisations suivantes peuvent vous aider :

Childhelp USA National Child Abuse Hotline (Permanence téléphonique nationale pour les abus sur des enfants)
1-800-422-4453

Family Violence Prevention Fund/Health Resource Center (Fonds de prévention de la violence familiale/Centre de santé)
1-800-313-1310

Mothers Against Drunk Driving (MADD, Mères contre l'ivresse au volant)
1-800-438-6233

National Center for Missing and Exploited Children (NCMEC, Centre national pour les enfants disparus ou exploités)
1-800-843-5678

National Center for Victims of Crime (NCVC, Centre national pour les victimes de crimes)
1-800-394-2255

National Clearinghouse for Alcohol and Drug Information (Bureau central d'information sur l'alcool et la drogue)
1-800-729-6686

National Clearinghouse on Child Abuse and Neglect Information (Bureau central d'information sur les abus et négligences à l'égard des enfants)
1-800-394-3366

National Criminal Justice Reference Service (NCJRS, Service national de référence sur la justice criminelle)
1-800-851-3420

National Domestic Violence Hotline (Permanence téléphonique nationale pour la violence domestique)
1-800-799-7233

National Fraud Information Hotline (Permanence téléphonique nationale d'information sur la fraude)
1-800-876-7060

National Organization for Victim Assistance (NOVA, Organisation nationale d'aide aux victimes)
1-800-879-6682

National Resource Center on Domestic Violence (Centre national d'information sur la violence domestique)
1-800-537-2238

National White Collar Crime Center (NW3C, Centre national des crimes « Cols blancs »)
1-800-251-3221

Parents of Murdered Children (POMC, Parents d'enfants assassinés)
1-888-818-7662

Rape, Abuse and Incest National Network (RAINN, Réseau national d'assistance aux victimes de viol, abus, et inceste)
1-800-656-4673

Pour obtenir une liste actualisée des programmes d'indemnisation et d'assistance aux États-Unis et dans les territoires américains, veuillez visiter le site www.ovc.gov/help/links.htm.

Pour plus amples renseignements
[Inclure l'information locale de contact ici.]